**Учебная дисциплина:** Английский язык 1 курс

**Электронный адрес:** [nona41771@mail.ru](mailto:nona41771@mail.ru)

**Дата сдачи задания:** 07.05.2020

I.Прочитать .Выписать в тетрадь примеры **.**

**ВЕЖЛИВЫЕ ПРОСЬБЫ НА АНГЛИЙСКОМ**

Британцы заработали звание самой учтивой нации в мире. Где бы Вы ни находились – в магазине, общественном транспорте или просто на улице, до Вас то и дело будут доноситься «Sorry», «Please» и «Welcome». Но знаете ли Вы, что, даже используя все эти слова, можно внезапно прослыть бесцеремонным грубияном?  Причина до смешного проста – вежливые фразы на английском языке строятся по совершенно иным правилам, чем на русском.  
Чтобы не шокировать собеседников, важно использовать «волшебные слова» в верной конструкции и учитывать чисто английские фразеологизмы, соответствующие правилам хорошего тона.

Вежливые просьбы на английском языке

Рассмотрим ситуацию, будто Вы говорите собеседнику: «Prepare this for tomorrow» или «Call me back» (внимание: это неправильно!). Для русского человека это простые просьбы, не несущие в себе негативного подтекста, однако для иностранца это сигнал о том, что Вы – весьма невоспитанный человек, отдающий грубые приказы. Первую строчку хит-парада обидных фраз представляет фраза «Do it!». Возьмите на вооружение вежливое «Let's do it!», чтобы избежать острых краев недопонимания.

Что нам известно о слове «please»? «Please» означает «пожалуйста» и используется в просьбах.

― Could you tell me the time, please?

― Thank you!

― Не могли бы Вы сообщить время, пожалуйста?

― Спасибо!

С детства мы привыкли: хочешь получить конфетку, не забудь добавить «пожалуйста». Однако в английском языке этого недостаточно. Употребление «Please» в обращениях-просьбах добавляет к сказанному неприятный оттенок фамильярности.

Например, Вы просите друга «Give me, please, a coat». Прозвучит это примерно так: «Подай-ка мне пальто». Если не «Please», скажете Вы, тогда как попросить об услуге на английском, чтобы ненароком не обидеть человека.

Для того, чтобы просьба приобрела оттенок учтивости, используйте модальные конструкции:

Could / would – Не могли бы Вы

Could / would you ..., please?

Could / would you be so kind as to ...

Например:

― Could you check your e-mail, please?

― Sure!

― Не могли бы Вы проверить свою электронную почту?

― Конечно!

Или:

― Jane, would you be so kind as to call him on Monday?

― Yes, of course!

― Джейн, не могла бы ты (будь добра) позвонить ему в понедельник?

― Да, конечно!

На шопинге или в ресторане используйте в разговорной речи следующие конструкции:

Can / could + please – Не могли бы Вы + пожалуйста  
Can / could I have…, please?

Can / could I please have ... ?

Например:

― Can I have some tomatoes and fresh green, please?

― Можно мне, пожалуйста, помидоры и свежую зелень?

Или:

― Could I please have a glass of water?

― Можно, пожалуйста, стакан воды??

Примеры любезной просьбы по-английски

|  |  |
| --- | --- |
| Would you do me a favor? | Не могли бы Вы сделать мне одолжение? |
| Could you do me a favor? | Могу ли я попросить Вас об одолжении? |
| Could you possibly + Ving?  Could you possibly help me to open the window? | Не могли бы Вы помочь мне открыть окно? (Вы случайно не могли бы мне помочь открыть окно?) |
| Could you please + Ving?  Could you please translate a letter? | Не могли бы Вы перевести письмо? |
| Could I trouble you to + Ving?  Could I trouble you to explain this definition? | Не затруднит ли Вас объяснить это определение? |
| Could I bother you to + Ving?  Could I bother you to sign some documents? | Не затруднит ли Вас подписать некоторые документы? |
| Would you mind + Ving?  Would you mind turning the radio on? | Не могли бы Вы включить радио? |
| Would it be too much trouble for you to + Ving?  Would it be too much trouble for you to pick John up from school? | Я Вас сильно побеспокою, если попрошу забрать Джона из школы? |
| I wonder if you could help me with smth./to do smth?  I wonder if you could help me with this test / to take the test? | Можете ли Вы мне помочь с этим тестом / пройти тест? |
| Can you give me a hand with smth?  Can you give a hand with my baggage? | Можешь ли ты мне помочь с моим багажом? |
| Would you be so kind to help me with smth?  Would you be so kind to help me with the housework? | Будь так любезен, помоги мне, пожалуйста, с уборкой? |
| Could you spare me some time? I need help, please. | Не мог бы ты выделить минуточку? Пожалуйста, мне нужна помощь. |
| Can I ask you a favor?  Give me a hand with this, will you? | Могу ли я попросить об одолжении? Поможешь мне с этим? |



Как спросить разрешения?

Когда мы просим разрешение на совершение собственных действий, то нам понадобится следующая схема. Ее можно использовать и в официальной обстановке:

May I… ? Можно ли мне...?

Например:

― May I use your laptop? I don’t have an internet connection.

― Можно ли мне воспользоваться Вашим компьютером? У меня отсутствует подключение к интернету.

Еще одна полезная конструкция:

Do you mind if I + Ving? Вы не возражаете, если…

― Do you mind if I open the door?

― Вы не возражаете, если я открою дверь?

― Do you mind my asking you a difficult question?

― Вы не возражаете, если я задам Вам сложный вопрос?

Как поблагодарить за оказанную услугу на английском языке

Важно уметь выразить свою благодарность. В неформальном общении допустимы вольности, в остальных случаях не следует отступать от норм традиционной учтивости.

|  |  |
| --- | --- |
| Thank you! | Спасибо! |
| Thanks a lot! | Огромное спасибо! |
| Thanks a million! | Миллион благодарностей! |
| I am really grateful for… | Я очень благодарна за... |
| Thank you so very much for… | Большое спасибо за... (очень вежливо) |
| Can’t thank you enough for… | Даже огромное спасибо за... будет недостаточным! |
| I really appreciate your help! | Я очень ценю твою помощь! |
| You are the best! | Ты лучший! (неформ.) |
| Cheers! | Спасибо! (неформ. сленг) |
| Ta! | Спасибо! (неформ. сленг) |

Англичане вплетают в разговорную речь куда больше вежливых оборотов, нежели мы. Иногда возникает ощущение обесценивания вежливости – учтивость теряет личную, адресную окраску и воспринимается как заученная до автоматизма речевая норма.



**II. Выполнить письменно упражнения в тетрадь**

**1. Переведите следующие просьбы на русский язык.**

1. Could you turn on the air-conditioning?
2. Can I use your telephone?
3. Will you make a cup of mint tea for me, please?
4. Would you move your bag from my seat, please?
5. May I take your dictionary for a minute, please?
6. Could you open the windows in the room for me?
7. May we leave a message for our fitness instructor?
8. Will you take care of my children today, please?
9. Mum, may I go to the cinema tonight?
10. Would you tell him the way to the bus station?

**2. Перефразируйте предложения в вежливые просьбы, начиная с модального глагола в скобках.**

**Например : Turn the light off. (Выключи свет.) (Would ...?) – Would you turn the light off, please? (Не мог бы ты выключить свет?)**

1. Say that again. (Could ...?)
2. I want to see your passport. (Will ...?)
3. We want to use your car. (Can ...?)
4. I want to enter the classroom. (May ...?)
5. Be quiet! (Could ...?)
6. Help me with these heavy boxes. (Would ...?)
7. Speak louder! (Will ...?)
8. Give me a lift after work. (Can ...?)
9. I want another beer. (Could ...?)
10. I want to leave work early today. (May ...?)